

主 编◎吴尚义

副主编◎张 晶 张春颖 吴丽颖 袁晓东

国际物流 前沿研究译介 (第六辑)

GUOJI WULIU
QIANYAN YANJIU YIJIE (DI LIU JI)



知识产权出版社

全国百佳图书出版单位

主 编 王尚义

副主编◎张 晶 张春秋 天丽秋 袁晓东

国际物流 前沿研究译介 (第六辑)

GUOJI WULIU
QIANYAN YANJIU YIJIE (DI LIU JI)



知识产权出版社

全国百佳图书出版单位

图书在版编目 (CIP) 数据

国际物流前沿研究译介. 第六辑/吴尚义主编. —北京:
知识产权出版社, 2014. 5
ISBN 978-7-5130-2597-3

I. ①国… II. ①吴… III. ①国际贸易—物流—文集
IV. ①F252-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 030027 号

内容提要

本译文辑收集了 50 多篇译文, 介绍了物流运营管理的内涵、管理体系、供应链管理思想, 主要构成及其系统目标, 重点介绍了采购管理、运输管理、仓储管理、配送管理、生产物流管理、物流质量管理等方面的最新国际物流研究成果, 以促进我国物流业更好地发展, 尽早与国际物流接轨。

责任编辑: 国晓健

责任出版: 谷 洋

国际物流前沿研究译介 (第六辑)

主 编 吴尚义

副主编 张 晶 张春颖 吴丽颖 袁晓东

出版发行: 知识产权出版社有限责任公司	网 址: http://www.ipph.cn
社 址: 北京市海淀区马甸南村 1 号	邮 编: 100088
责编电话: 010-82000860 转 8385	责编邮箱: guoxiaojian@cnipr.com
发行电话: 010-82000860 转 8101/8102	发行传真: 010-82000893/82005070/82000270
印 刷: 北京中献拓方科技发展有限公司	经 销: 各大网上书店、新华书店及相关专业书店
开 本: 787mm×1092mm 1/16	印 张: 15.25
版 次: 2014 年 5 月第 1 版	印 次: 2014 年 5 月第 1 次印刷
字 数: 256 千字	定 价: 42.00 元

ISBN 978-7-5130-2597-3

出版权专有 侵权必究

如有印装质量问题, 本社负责调换。

前 言

随着世界经济的快速发展和现代科学技术的进步,物流产业已经成为一个充满生机并且蕴含着巨大发展潜力的新兴产业,正在全球范围内迅速发展。在国际上,物流发展水平也正在成为衡量一个国家综合国力、经济运行质量和社会组织管理效率的重要指标之一。改革开放 30 多年来,我国经济发生了质的飞跃。物流需求的总量规模与全社会商品交易总量、国内生产总值等宏观指标存在正相关关系。经济的持续快速增长,使得各种商品、服务、信息的流通数量急剧增长,为物流业的发展提供了广阔的空间。尤其是加入 WTO 后,我国的物流量有了大幅度增加,物流业得到了长足的发展。2009 年年初,国务院又通过了物流业调整振兴规划,使物流业正式跻身我国着重发展的十大产业之一,这极大地鼓舞了物流业的理论研究和实践。但由于我国物流业起步较晚,与西方国家相比,无论在理论研究,还是在实践方面都比较落后,物流的整体功能尚未得到充分发挥。作为国民经济发展的一个薄弱环节,面对外国物流企业的冲击,我们必须加速物流市场的规范和发展,按照市场经济的规律,加速整合我国物流市场的资源,同时要认真学习国外先进的现代物流技术和观念,把握国际物流研究的新动向,寻找到中国物流业发展的切入点,以此来增强我国物流业的国际竞争力,使物流业真正成为我国国民经济发展的新的增长点。正是为了实现这一目的,北京物资学院外国语言与文化学院成立了“国际物流翻译研究平台建设”创新团队,搭建了国内首个以引进国外先进的物流成果,实现国内外物流领域畅通交流的平台。该团队由北京物资学院外国语言与文化学院外语教师和物流学院物流专家教授及研究者合作,强强联合,结合我校的物流特色,对国际物流领域的最新信息和研究成果(包括论文和专著)进行筛选翻译,然后出版译文集和译著,力争建成为国内第一个以最快的速度把国外最先进的物流理念和研究成果引入国内的平台,以不断提升我校的声誉,促进我国物流业的发展。

本译文辑编辑的指导思想是立足现代物流管理发展的最新理论与实践成果,全面、系统地分析研究物流运营管理的理论、思想、方法和技术,试图从

新的视角重新审视物流运营管理的本质，通过及时追踪国际物流运营管理的发展动向，揭示当代物流运营管理的发展规律、特点和管理模式。

本平台所翻译的论文大多获得原作者翻译出版许可，但仍有一些作者无法取得联系，我们本着学习交流的思想，将文章翻译介绍给国内读者，还望原作者看到自己的文章后与我们联系，我们将按惯例付给作者版权费用，在此先表示感谢！

本辑收集了 50 多篇译文，介绍了国际物流运营管理的内涵、管理体系、供应链管理思想主要构成及其系统目标，重点介绍了物流管理、运输管理、仓储管理、配送管理、生产物流管理、物流质量管理等方面的最新研究成果。

本译文辑为平台的第六期成果，随后将陆续出版译文辑和译著，不断展示新的成果。

由于译者专业知识水平及编者学识水平所限，书中不妥和疏漏之处在所难免，敬请专家和读者批评指正。

编者

2013 年 12 月于北京

目 录

今后物流应发挥的作用（系列三）——基于面向 2020 年的物流

综合调查	孙艳青	译/ 1
欧洲化工物流 2020 年远景展望——未来十年的主要发展趋势、影响和解决方案	刘 俐 杨润芬	译/ 5
小企业物流（四）——配送物流	魏丽卿	译/ 11
物流和配送行业的“完美订单”策略——借助劳动力管理提高生产率、控制人工成本、维系盈利收入	杨润芬	译/ 18
逆向物流：新的核心竞争力	张 晶	译/ 25
通过物流驱动经济增长和就业	王 茹	译/ 36
选择第三方物流的原因正在改变	蒋春生	译/ 42
第三方物流供应商与托运人关系的演变	蒋春生	译/ 44
TMS—关键技术	黄春燕	译/ 46
发现隐藏成本和未知影响	路文军	译/ 52
配送自动化的下一次创新	韩 红	译/ 57
优化需求变化反应，优化库存	韩 红	译/ 59
与零担货运商建立良好的合作伙伴关系	孙丽华	译/ 62
运费价格在上涨	李 华	译/ 67
燃油决定未来之路吗	刘建华	译/ 75
石油价格和经济：捕食者和猎物的关系	鲁曼俐	译/ 80
私人车队如何应对公路安全政策调整	张 玲	译/ 84
如何减少燃油成本：你必须知道的四件事	田 丽	译/ 90
条形码技术的发展与展望	曲囡囡	译/ 93
配送货物：如何通过运输系统改善项目来增加动力	徐 芳	译/ 96
如何选择制造系统	张 娜	译/ 103
公路货运定价与运输管理系统	张丽丽	译/ 114
共享供应链，互利共赢	韦美璇	译/ 116

市场分析, 前景无限	穆育枫	译/	122
工业进入了联网时代	董时雨	译/	126
多渠道执行成为新标准	董时雨	译/	128
供应合作执行方案	赵 秋 孙静波	译/	130
提高供应链质量与安全的在线网络	左 雁	译/	138
设计供应链十步法	郭亚丽	译/	144
供应链伙伴关系重组	郭亚丽	译/	147
2013 物流供应链中七大要务备受关注	郝 琳	译/	150
桑迪飓风: 考量物流供应链中的成与败	郝 琳	译/	153
电子数据交换在当今供应链中的应用	贺君婷	译/	155
供应链是印度零售业中最薄弱的环节	贾 颖	译/	163
客户关系管理的新策略	王 颖	译/	166
从分散到统一: 国际商务机器公司的统一供应链体系	马 卓	译/	169
细分供应链高影响分析	潘爱琳	译/	173
供应链风险管理: 卓越供应链新学科	潘爱琳	译/	175
面对产品召回, 你是否做好准备	邱林林	译/	177
到底谁该为清单负责	邱林林	译/	179
全球化采购的陷阱: 复杂供应链中的实时成本与财务责任 管理	于玉星	译/	181
供应链管理的新基础规则	任丽丽	译/	190
成功管理社会化客户关系的 17 条攻略	唐 棠	译/	196
提供卓越的客户服务, 赢得客户的信任	万静静	译/	202
高风险世界中的供应链安全 ——丹比调查公司巴里·布兰德曼访谈录	王淑花	译/	207
如何找到、留住和激励优秀人才	杨倩倩 焦 琳	译/	213
预测性分析: 供应链管理决策优化的未来	张丽丽	译/	222
产品分销策略: 通向成功的五个秘诀	张 岩	译/	225
IBM 公司斯特林供应链可视化系统, 显著优化供应链网	张雪丹	译/	228
全球化与全球贸易促使对供应链可视性有了新关注	俞 莹	译/	232

今后物流应发挥的作用（系列三）

——基于面向 2020 年的物流综合调查

孙艳青 译

（北京物资学院外国语言与文化学院 北京 101149）

摘要：《今后物流应发挥的作用》为系列文章，此为系列之三。这一系列是基于面向 2020 年的物流综合调查而总结出的今后物流应展示出的形象、应发挥的作用。其中系列一的内容为：2020 年的物流综合调查情况；问卷调查结果的分析；今后物流应发挥的作用。系列二的内容为：全球化过程中的物流统一管理；物流中的供应链课题以及相关人才的培养。

系列三分为两部分，第一部分是“东日本大地震中显露出的日本的强项与弱项”，大和运输法人营业部长小菅泰治谈到了风险管理的问题以及供应链的网络化、一元化管理，静脉物流的瘦身问题等。第二部分是“展望 10 年后的物流形象，发挥物流应有的作用”，东京都市大学环境信息系教授增井忠幸作总结性论述，指出未来的 10 年应进一步推进企业内的统一综合管理，跨越企业间的界限，促进企业间、行业间乃至全球化的合作；注意全球通用的评价指标的开发和人才面的课题；并肯定了日本物流系统协会（JILS）发挥的作用。

关键词：风险管理、供应链、物流形象与作用^❶

作为创立 20 周年纪念活动的一个环节，日本物流系统协会进行了面向 2020 年的物流综合调查。本调查想象 10 年后的情况，并确定物流业面向 2020 年应发挥的作用，制订出相对应的方针。以上内容汇集成名为《物流理念

❶ 为译者根据文章需要编写的部分。

2020》的小册子，在6月6日举行的日本物流系统协会创立20周年纪念专题讨论会“今后物流应发挥的作用——基于面向2020年的物流综合调查”上加以介绍。

东日本大地震中显露出的日本的强项与弱项 ——大和运输 小菅泰治

本社大和运输属于物流行业。参加此会议的各会员企业为了实现物流理念做了多方面的研究，与此相对应，我们也应做好后方支援，不断研讨、推进物流事业。

首先是关于风险管理的问题，我来谈一谈东日本大震灾发生时本社的一些应对措施。震灾发生的翌日，本社员工就奔赴现场，开始了受灾地区的恢复支援工作。地震发生的第二天，本社的先头部队进入受灾现场，依次进行了灾区的再营业、快递业务的恢复、社会基础设施的重建等工作；另又组建了“救援物资运送协助队”，提供车辆与人员援助，直到2012年5月。

受东日本大地震的影响，众多企业出现了供应链停滞、断裂现象。怎样改变这一状况，就涉及了风险管理的课题，最终关联到全球供应链管理系统（SCM）的再构筑问题。提到全球供应链管理系统再构筑问题，本社目前正在与几家企业携手共同进行此方面的研究。

与新供应链相对应的措施有哪些呢？在风险管理方面，将生产基地分散、转移，而且供应地不应仅限于一个，要考虑发展为多个地域。生产基地一分散，基地的库存也同样分散了，于是就产生了怎样管理分散的库存，即供应链一元化管理的问题。除此以外，还需考虑生产基地转移到海外，或者相反地移至国内的情况，以与物流现实的一面相结合的形式，推进一元化管理。

再具体点说，第一，要避免供应链被切割为一段一段的，应形成网络。例如地震发生时，制造商、卖方的物流基地在灾区就会发生其功能停滞的状况。因此，使制造商或制造商邻近的地区具备保管型仓库或物流中心（DC）的功能，使该社的全国设施成为通过型仓库或物流中心（TC），作为企业的物流中心基地，将货物送达到最终交货地点，这样一个方案是否可行，目前正在研究当中。亦即制造商首先要意识到风险，提前设置多个供应地，一旦发生特殊情况，可以根据多个供应地提供的信息制订供应措施。

第二，要考虑到静脉物流的瘦身问题。大量生产、大量消费的时代已经结束，大量运输的情况也在减少，要认识到今后的发展方向应是少量、多品种。也就是说，以今后少量运输的实际状况，将无须库存，在接受客户的订单后向制造商订货即可，名为“受、订货物一体化”。

目前的生产工程以大批量生产为主，因此存在着小批量生产难，一旦实施起来反而会加大物流成本的问题。但是，实现小批量生产也有益处，可减少退货等静脉系统的物流活动。我们要清楚地意识到，由于“受、订货物一体化”导致的零库存，能够减少静脉物流，这一点至少可以说是对于环境问题的一个贡献。

以上只是一个浅显的想法，现阶段我社正与几个企业就这一新模式的实施进行探讨，并已进入实验性阶段。如果我们的想法对其他企业有一些参考作用，则深感荣幸。

展望 10 年后的物流形象，发挥物流应有的作用 ——增井忠幸

今天与会的三个企业就 10 年后的物流形象发表了观点。通过以上论述，我们对物流今后应具备的形象有了较为具体的认识。

首先，必须推进企业内的统一综合管理。培养物流精英（CLO）人才，在企业中从产品设计到流通设计都要全盘统一运筹，这是企业应首要做到的一点。

另外，跨越企业间的界限，促进企业间乃至行业间的合作。避免企业间无谓的消耗战，这给物流带来的影响不是负面的，而是积极的。企业间相互合作，货主与物流从业者共同创造新的商业模式，这些都是我们所期待的。

合作范围逐步扩大，进而实现跨越国界的全球化合作策略。在此需要注意的一个问题就是要打破日本特有的商品交易惯例。信息的标准化方面也是如此，必须遵循国际通用的、标准化的交易规则。与此相反，还要将日本先进的交易与物流方法推广到全世界，这就会形成新的商业模式。不要以为由于日本国内物流量减少，经济规模也会随之缩小，而要将日本独自开发的优秀体系积极地推广到世界范围。

今后印度、中国这样的新兴国家将会发生很大的变化，生活方式也在不断

变化当中，其间物流的作用亦会愈发重要。物流存在方式的变化关系到社会生活方式的变化，我们应具有通过物流创造新型社会、形成新型生活方式的意识。抱着创造新型商业模式的志向，物流事业有望迎来辉煌的 10 年。与此同时，还要关注环境问题，让后代继承良好的环境，这是人类面临的重要课题，我们有必要构筑支撑循环型社会的物流系统。未来 10 年应建成物流网络，促进环境与资源的有效利用，以应对震灾、全球经济危机、国家危机等各种各样的危机。

在实施过程中，还应注意全球通用的评价指标的开发和人才面的课题。评价指标不应只适用于一个企业或者一个国家，应遵循一个全球统一的评价标准，它的公正性、权威性是毋庸置疑的。

未来物流所需要的人才，是能够应对供应链的全球化、活跃在世界物流舞台上的人才。企业应致力于培养为社会所认可的优秀物流人才，创造年轻人喜爱的就业环境，因此魅力职场的创造是非常重要的。希望物流人才的社会地位在 10 年后相比今天有大幅提高，希望各企业认可在此会议上表述的物流理念，大家为了实现 10 年后的目标共同奋斗。

日本物流系统协会发挥的作用很大，它致力于货主、物流从业者、行政等方方面面的协调、协作工作，可以说，这是只有日本物流系统协会才能够做到的。

为保障物流发挥出其应有的作用而需要采取哪些具体的措施呢？有关此方面的物流指南，在《物流理念 2020》小册子的后半部中列出了 7 项，敬请大家参阅。

希望大家今后一直怀揣着物流理念，并在心中树立 10 年后的物流形象，我们将共同期待物流领域的持久发展。此次专题讨论会到此结束，谢谢大家。

[文章作者] 小菅泰治，大和运输法人营业部长；增井忠幸，东京都市大学环境信息学院教授。

[文章出处] LOGISTICS SYSTEMS, (2012 - 6), pp. 27 - 28.

[译者简介] 孙艳青 (1971, 2)，女，北京物资学院外国语言与文化学院副教授，硕士，研究方向：日语语言文学，E-mail: sunyanqing@bwu.edu.cn。

欧洲化工物流 2020 年远景展望

——未来十年的主要发展趋势、影响和解决方案

刘 俐 杨润芬 译

(北京物资学院物流学院, 外国语言与文化学院 北京 101149)

***摘要:** 本文以德勤咨询公司的研究报告——《欧洲化工物流 2020 年远景展望》为主要信息来源, 翻译并整理了欧洲化工物流 2020 年的未来发展趋势, 主要从化工行业、物流行业和外部因素(即可持续发展和法规)三个方面初步探讨了欧洲化工物流未来发展的主要趋势及影响, 并提出了一些初步的解决方案。

介 绍

化工行业是全球经济的一个重要驱动力, 2009 年估计全球年销售额为 18 710亿美元, 欧盟仍然是一个主要的化学品生产区, 在 2009 年年产值大约为4 490亿欧元, 占世界化学品的生产总量的 24%。然而, 在 1999~2009 年这 10 年期间, 由于世界其他地区的强劲增长态势, 欧洲的化学品产量从占全球份额的 32% 下降到 24%。

由于化工产品的生产地点和消费地点大多是分离的, 因此物流是化工行业的一个重要方面。未来的化工物流发展追求的是高效、有竞争力和可持续发展, 同时还要具有敏捷、灵活和可调节的特点, 因为未来市场变化迅速, 物流要能够及时有效地应对这种变化。

本报告由欧洲化学工业联盟(CEFIC)下属的物流战略实施集团(SIG 物流)发起, 目的是清楚地规划出欧洲化学品物流在未来十年内的远景。该调

查报告开始于2010年10月18日的研讨会，该研讨会由德勤主办，邀请了在化学工业领域颇有影响的15位物流经理参加。研讨会的内容涵盖了欧洲多种运输模式下的化工物流，从三个不同的角度预测了化工物流未来的发展趋势：化工行业、物流行业和外部因素（即可持续发展和法规）。该研讨会的结论，加上德勤做的2020年化工物流发展调查研究共同合成了该报告草案。该报告被用于欧洲化学工业联盟SIG物流2011年2月和6月的会议。

该报告从整体上分析了在未来十年影响化工物流的关键趋势。所提出的解决方案可能触发关于这些问题的深层次的探讨。同样，它也会在通往2020年的道路上，助各位化工物流经理们一臂之力。

本报告主要围绕历史演变和未来可能的发展方向介绍了欧洲化学品物流的主要发展趋势及影响，同时将外部因素的变化考虑在内，如政策性的变化。

该报告有助于货主和物流服务提供者（LSP）更加自信地迎接未来的挑战，其目的是激发对欧洲化工物流未来发展趋势问题的深入思考和探讨，所提供的都是初步的解决方案，需要进一步论证和阐述。

化工物流 2020 年远景展望的结果回顾

主要研究结果如下。

1. 关键发展趋势

- 产品流通在2020年将会继续长足发展；
- 在生产和需求领域市场的开发将变得越来越重要；
- 欧洲的化工能力继续集群化发展；
- 由于基础设施不足，缺乏资产和有能力的运营商而导致的容量限制；
- 更加重视节能减排，公众和政府都更加关注安全问题。

2. 主要影响

- 供应链更长，更复杂；
- 更高的物流成本和持续的运输容量压力；
- 加强监管，重点倡导节能减排和改善安全标准；
- 倡导负责任的和可持续发展的经营方针。

3. 相应的解决方案

物流的灵活性取决于许多相关驱动者和推动者。其主要是为了在成本、

服务水平、灵活性和可持续发展中取得平衡。该报告确定了四个主要解决方案：

①水平和垂直的一体化供应链更长，以提高劳动效率和生产力，并确保更好的资产发展；

②越来越注重可持续发展的物流战略和概念；

③持续改善业务和操作安全；

④通过培训和进程的优化，继续发展专业化的供应链组织。

“德勤化工 2020”报告从三个不同的方面预测了化工物流未来的发展趋势，这三个方面分别是化工行业、物流业和外部因素。

本报告对德勤咨询公司对化工行业的研究结果进行了总结，包括各公司经营状况、全球主要商品的运输能力（包括新增的运输能力和减少的运输容量）、创新、政策法规的发展趋势，以及全球经济的潜在影响因素（国内生产总值和原油价格）。

这项报告描述了化工行业在三个潜在方面的未来发展趋势，确定了发展中市场和成熟市场所面临的机遇和挑战。

“德勤化工 2020”报告分析了化学工业 在未来的发展前景

化工工业的发展趋势：

- 世界经济危机导致企业利润被侵蚀和终端需求市场发生变化；
- 在未来的十年，商业模式的管理和新的发展机遇至关重要。

化学品在 2020 年的销售很大程度上依赖于未来需求情况，在未来十年可能出现以下三种趋势。

①转型：经济增长的强劲势头从西方转移到东方，能源效率的重要性得到进一步强化。在西方，经济繁荣和萧条交替循环。西方公司失去了充满活力的有吸引力的市场，因此在人才竞争方面处于劣势。

②韧性：经济健康的成功恢复让二十国集团重拾信心，国际间合作将某个国家的喜好和特权纳入考虑范畴，从而跨入了一个新的时代。由于政府倡导节能减排的政策，并对二氧化碳的排放实行监控、收取费用，绿色科技从中受益。

③脱位：发达经济体和发展中经济体增速放缓。由于出口需求下降，发展中国家利益受损。

欧洲化学工业面临着来自欧洲以外 竞争对手的巨大压力

①中东新的石化产能设施正在建设当中。建成之后，其产量的绝大部分会进入欧洲市场，在 2009 ~ 2013 年期间，中国和中东的石化需求量将占到新增需求量的 78%。通过增加新设施来扩大其生产能力的国家能够避免资产的遗留问题，从而构建“绿地”集群。

②北美地区非常规天然气的产量不断增加。

尽管经济不景气在短期内仍将影响欧洲化工行业，但从长远来看，该地区原料竞争力在全球的劣势地位是结构性的问题，需要调整。但欧洲化工行业在高附加值产品、高碳烯烃供应、能源效率等方面具有竞争优势，虽然欧洲一些化工生产装置过于陈旧，需要优化工艺，同时工厂的生产规模远不及亚洲和中东新建的工厂，但是许多欧洲生产商经营着综合生产基地，贴近客户，并拥有较高的能源利用率和优化的产品组合。而中东和美国生产商向客户供给产品时，需要通过远距离运输，物流成本较高。

目前欧洲具有相当成熟的化工产业集群，因而生产率很高，但欧洲也面临着遗留资产的问题；而亚洲新建的工厂，可以利用规模经济和更高级别的技术，因此竞争非常激烈。未来欧洲的化工生产将主要集中在提供增值活动，以及为中东地区实行产品定制服务。

化工行业在未来十年将经历一次生产转移的过程

①作为世界上最大的化工生产地区，欧盟化学工业在过去十年中增长速度却最低，预计这种趋势在未来十年将会继续。

②虽然化学品的消费强烈地依赖于经济的发展，与发展中的市场相比，欧洲市场的需求预计将持平。因为化学品的消费取决于终端消费趋势（如发展中市场对汽车和住房的强大需求），这决定着化学工业的发展。

③商品设施在其生命周期结束时不会被替换，因此相对于世界化工生产，

欧洲的化工总资产基础将会减少。

④从中东进口的化学商品量将会继续增加，中东成为化工产品的净出口国。美国因为非常规天然气的长足发展，也将跻身化工产品净出口国的行列。

⑤中国有能力生产特种化工产品，影响欧盟与远东地区的进出口份额。

⑥欧盟化学工业面临着欧洲以外竞争对手的巨大竞争压力，主要来自中东地区正在新建的石化工厂。

在未来十年中，物流业面临着更广阔的地域范围，更加注重高端服务

物流业的主要发展趋势：

①由于刚刚经历了经济危机，物流服务提供商都不愿意或无法充分对物流容量进行额外投资。交通运输被看作一种商品。运输行业仍然是一个高度分散的低利润行业。合格的卡车司机将会出现结构性短缺。

②通过并购重组，物流公司范围扩大，能够在更广阔的地域范围内提供多功能的供应链服务。

③托运人充分利用物流外包，以增加成本的灵活性和响应能力。

④物流服务商不再仅仅局限于提供具体配送服务，而是站在战略的高度，并通过先进的技术和系统支持为企业提供解决方案。

⑤供应链安全和风险管理将是物流服务的一个关键领域，防止由于交通意外、劳工问题、盗窃和恐怖威胁等因素导致的服务中断。

⑥供应链技术的飞速发展使得跨多个站点和国家的贸易更加顺畅，供应链的性能显著提高（例如，它能够对供应链进行实时跟踪，使得整个供应链高度可视，具备复杂的多梯队规划工具和云计算技术）。

外部因素

- 温室气体减排的迫切要求会导致物流业进行进一步调控。
- 在化工物流中，从吨/千米和二氧化碳排放量来计算，海运和公路运输所占份额最大。

- 随着公众和政府对安全问题越来越重视，化工商品运输将变得更具挑战性。

- 从外部的角度来看，在未来十年内，人们会更加关注物流业的可持续发展和物流安全：

- ①由于运输排放量在总二氧化碳排放量中占有很大的份额，相关法律法规将会进一步控制运输过程中二氧化碳的排放量；

- ②对二氧化碳的排放收费将会增加运输成本；

- ③转换使用更加环保的运输方式或是降低运输的速度，将会改变化学品供应链模式；

- ④有关能效的法规将迫使交通运输中减少利用自然资源，更多的循环再利用将会创造出新的物流机会。

初步的解决方案

- 完善并继续发展水平和垂直一体化的供应链体系，以提高资产部署的效率和生产力。

- 继续倡导可持续发展的物流战略。

- 持续改善供应链的安全。

- 供应链的组织和流程进一步专业化。

[文章作者] Deloitte，专家服务和咨询公司，瑞士。

[文章出处] www.deloitte.com，2013。

[译者简介] 刘俐，女，北京物资学院物流学院副教授，研究方向：仓储与管理，E-mail: 1546572964@qq.com。

杨润芬，女，北京物资学院外国语言与文化学院讲师，研究方向：英语教学，E-mail: yangrunfen@bwu.edu.cn。